



2016年2月5日
株式会社リクルートライフスタイル
株式会社チャプターエイト

『ポンパレモール』とチャプターエイト、訪日外国人向けアプリ『LOOK』を共同開発 日本で販売している“モノ”の情報を、母国語で手軽に確認

株式会社リクルートライフスタイル（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：浅野 健）が運営するオンラインショッピングモール『ポンパレモール』と株式会社チャプターエイト（本社：東京都渋谷区、代表取締役社長CEO：高野 勇斗、以下チャプターエイト社）は、訪日観光客が日本の商品情報を母国語で理解するためのアプリ『LOOK』を共同で開発いたしましたので、下記の通りお知らせいたします。

- ▼『LOOK』のダウンロードはこちら
<http://look-goods.com>
- ▼『ポンパレモール』はこちら
<http://www.ponparemall.com/>

取り組みの概要

『LOOK』は、訪日外国人が日本の商品情報を母国語で理解することができ、その情報を母国にいる家族、友人に共有するためのアプリです。日本語がわからない訪日外国人と外国語対応が難しい店舗のミスマッチを解消することを目指します。まずは、英語・中国語（簡体字・繁体字）・韓国語・タイ語・インドネシア語・日本語に対応いたします。

訪日外国人は、統一規格JANコード（バーコード）をアプリを通じてスキャンすることで、母国語で商品説明をみるすることができます。商品情報を正しく理解することで商品を購入しやすくなるだけでなく、おみやげや代理購入の際にも自分で写真をとって説明しなくても、写真と母国語の商品情報をすぐに共有することが可能です。店舗は、接客のコストを削減し、訪日外国人の購買増による売上向上が期待されます。

また、チャプターエイト社が運営する「Jselection」という代理購入サービスに掲載されている商品であれば、対象国にお住まいの方は「Jselection」経由で購入することもできます。「Jselection」は、海外から日本の『ポンパレモール』で販売されている商品を買うことができるサイトです。『ポンパレモール』出店店舗が新たに手数料や商品登録の手間など一切なしに、東南アジア向けに商品を紹介しています。対象国は中国、タイ、インドネシア、シンガポール、マレーシア、フィリピンです。英語、中国語に加え、タイ語、インドネシア語もカバーし、カスタマーサポートや通貨表示も各国のものに対応しております。

▶「Jselection」はこちら <http://www.jselection.jp/>

【アプリ概要】

アプリ名：『LOOK』
対応OS：iOS、Android
カテゴリー：iOS/旅行、Android/旅行&地域
価格：無料
ダウンロードURL：<http://look-goods.com>

チャプターエイト社について

社名：株式会社チャプターエイト
所在地：東京都渋谷区神宮前3-25-18-217
URL：<http://www.chapter8.jp>
設立：2015年3月25日
資本金：600万円
代表者：高野勇斗(タカノハヤト)
主な事業内容：インバウンドマーケティング事業、中華圏東南アジアへの国内通販事業者支援事業



▲『LOOK』利用イメージ

【本件に関するお問い合わせ先】
<https://www.recruit-lifestyle.co.jp/support/press>